# FINANCIAL TIMES WEDNESDAY SEPTEMBER 9 1992

High-stakes powi $\neg$ \201iay in the homelands

Mondayâ\200\231s massacre in Ciskei has damaged the prospects for compromise in South Africa, says Patti Waldmeir

outh African politicians spend a remarkable amount of time vowing not to speak to one another, and Mondayâ\200\231s massacre in the Ciskei black home-- land has prompted yet another round of dark threats from both sides about the future of constitutional negotiations. Indeed, for most of the two and a half years since Mr Nelson Mandela was released from prison in February 1990, the official position has been that the African National Congress (ANC) and the government are not negotiating. Meanwhile, there has been almost continuous contact between officials from both sides, discussing everything from political prisoners to constitutions. But those contacts are described as talks about talks, or talks about why there are no talks. Officially, the ANC and the government are not speaking. That is the situation now: SOUTH AFRICA the ANC says it cannot talk to " the  $\hat{a}\200\234$ regime $\hat{a}\200\235$  because it holds Lebowa Pretoria responsible for the » Monday killings, carried out by | b Gezankulu the security forces of Ciskei, . Kangwane one of the black homeland gov- s ernments which survive only il Kwandebele

# BOTSWANA

through South African support. The government says it is  $a\200\234$  reassessing  $a\200\235$  talks with the ANC because the organisation seeks to impose its will by violence, through the kind of provocative mass action which left 23 dead in Ciskei.

There is fault to be found on both sides, and each is now busy finding it. But independent politicians believe the real fault lies in the fact that neither side is serious about negotiation a\200\224 not serious enough to face real political compromises over power sharing; not serious enough to agree on an interim government which alone can restore stability; not serious enough to settle the future of the homelands. Put simply, neither side yet feels

enough pain to make compro-

mises aimed at stopping it.
Mondayâ\200\231s march in Ciskei,
organised by the ANC with the
aim of overthrowing the government of military dictator
Brigadier Oupa Gqozo, was

meant to step up the govern-

mentâ\200\231s pain. ANC officials disagreed over whether such a strategy was worth the risk, but the strategic gain for the ANC is now obvious. 3 ; For Ciskei is rightly seen, internationally and domesticglly, as South Africaâ\200\231s responsibility. Pretoria created the hqmelands, and Pretoria sustgms them with financial security and political support. With Mondayâ $\200\231s$  deaths the government of Mr FW de Klerk can no longer delay dealing with the homeland problem.

In reality, of course, the

T S hzen

THE CITIZEN [COMMENT Expose plot

AS we expected, the African Nartional Congress is blaming State President De Klerk for the Bisho massacre.

 $\hat{a}\200\234He$  (De Klerk) was wamed to keep Gqozo under control and we believe it was within his power to do so,  $\hat{a}\200\235$  said ANC secretary-general Cyril Ramaphosa in a statement on behalf of the ANC and its alliance partners, the South African Communist Party and Cosatu.

 $\hat{a}\200\234$ The Ciskei is the creation of the apartheid regime and they are responsible for the atrocities committed in its name. $\hat{a}\200\235$ .

In an carlier statement, the ANC accused the De Klerk government of  $\hat{a}\200\234$ doing everything calculated to encourage Gqozo in his intran. sigence $\hat{a}\200\235\hat{a}\200\231$ .

Mr De Klerk, on the other hand, blames the ANC'â\200\231s mass action, saying the Ciskei conflict occurred â\200\234â\200\230because there was mass action. I did not start that mass action. The â\200\230ANC didâ\204¢. 4

Mr De Klerk disclosed that he had exchanged 2 number of letters with ANC president Nelson Mandela in a bid to prevent what had happened in Ciskei.:

In one letter on Monday, he urged Mr Mandela that his side should comply with the chief magistrateâ\200\231s decision that the' marchers would be allowed into Ciskei between 12 noon and 4,30 pm; could hold a rally at the Bisho stadium, a kilometre from the capital, but would not be allowed into Bisho itself.

The ANC rejected the order and announced it would march on Bisho and occupy it until Brigadier Gqozo had been deposed.

It is clear that the ANC was deliberately seeking a confrontation.

If the 50 000 marchers had entered and occupied Bisho, the ANC would have staged a virtual coup against Brigadier Gqozo.

The alternative, for Brigadier Gqozo to fight it out in the streets of the capital, would have been too ghastly to contemplate.

After Brigadier Gqozo, the ANC intended to oust President Lucas Mangope and the Chief Minister of KwaZulu and leader of the Inkatha Freedom Panty, Chief Mangosuthu Bu. thelezi,

F.15

s \t

This was announced by Mr Chris Hani, the secretary-general of the South African Communist Party, on Sunday as he whipped up support for the march,

Since the attempt to march on the capital J would be resisted, the ANC showed a total disregard for the lives of its supporters by turning them into cannon fodder.

We repeat our view that the casualties inflicted  $\hat{A}$ S on the marchers were shocking and unnecessary.

But there would have been violence, of one  $\mid$  kind or another, whatever happened, and Mr De Klerk, Peace Accord Jeaders and every-  $\hat{A}$ \$ one else had been warning of the possibility.  $\hat{A}$ \$

As we predicted, the Bisho massacre is being  $\hat{A}$ S used by the ANC for propaganda purposes, here and abroad, both to denigrate Mr De Klerk and his government and to encourage  $\hat{A}$ S further international intervention.)

Sadly, from Britain to Australia, the massacre  $\hat{A}$ S is being seen as the slaughter of innocent protesters; the background, including the ANC's  $\hat{A}$ S deliberate sacrifice of the protesters, is ig-@nored.:

Adding a sinister aspect to the incident is the fact that Mr Hani led the march and Mr Ron-  $\hat{A}f$  nie Kasnils, Communist revolutionary, was at [g the head of the hundreds who used a gapin a g fence to move out of the stadium in a bid to  $\hat{A}S$  march on Bisho. =

Knowing the Communist Party's revolutionary  $\hat{A}$  strategy, it would appear that the whole sorry  $\hat{A}$  business was engineered by the Communist Party as part of its plan to make South Africa  $\{\hat{A}\}$  ungovernable and seize power. 2

The massacre will, of course, set back the ne-  $\hat{A}$ S gotiations, with neither side wanting at this  $\hat{A}$ S point to resume the talks.

We hope that, for its part, the government will  $\hat{A}$ S stick to the statement by Foreign Minister 4 Pik Botha that it is not prepared to reopen B negotiations with the ANC as long as it con- $\hat{A}$ S tinues with the Communist plan to destabi-; lise South Africa.

The government should expose the Commun-  $\hat{A}$ \$ ist plot and let it be known it will not tolerate  $\hat{A}$ \$

"  $\tilde{}$  any further  $\tilde{a}\200\230\$  attemprs 1o topple  $\tilde{a}\200\234\$  Jeaders or

make the country ungovernable.

Page 6 \*

The Chmen [Tz

PAT

THE CITIZEN

Wednesday 9 September 1992

<

By Anton Ferreira

The biggest army de' ployed by the African
National Congress to
topple State President
de Klerk is composed
entirely of corpses â\200\224
the 13 000 black victims of township wars.

ANC leader Nelson Mandcla cites the dead as the greatest single reason to remove Mr De Klerk from power. accusing him of using u sccret â\200\234third forceâ\204¢ to sow chaos in Black communities and entcench White rule.

But the independent South African Institute of Race Relations (SAIRR) has challenged this view, saying human rights groups are twisting the facts to suit the ANC's position in a propaganda war against the government.

One-sided

SAIRR director John
Kane-Berman said Amnesty International, the
International Commission of Jurists and South
Africaâ\200\231s Human Rights
Commission (HRC) were
conducting "\*a worldwide
disinformation campaign
about violence with a
definite strategic pur-

., poseâ\204¢. ' â\200\234Al

best the recent

reports of these agencies are one-sided and simplis-

tic...the success of the disinformation campaign is one of several reasons to be deeply apprehensive about this country $\hat{a}\200\231s$  future. $\hat{a}\200\235$ 

Citing the June 17 Boipatong massacre, Mr Kane-Berman described a strategy to place sccurity forces under UN control, rendering them incapable of countcring ANC plans to make the country ungovernable.

The ANC, pledging to make Boipatong â\200\234De Klerkâ\200\231s Waterlooâ\204¢. used the massacre to back a request for UN interveation in South Africa. The Security Council is to send 30 observers.

ANC spokesman Carl Niehaus dismissed Mr Kanc-Bermanâ\200\231s analysis

.as  $\hat{a}$ 200\234very wrong", bat it

carries weight because of the SAIRRâ\200\231s reputation foc impartiality and ijts long history of fighting apartheid.

Vecteran liberal Helen Suzmgn is president of the privately funded rescarch institute, which was frequently artacked by the state before Mr De Klerk began his reform programme in February 1990. .

Mr Kane-Berman gave

the root cause of township violence as apart-

heid, but said the escala-

tion in conflict between the ANC and the Zulu-based Inkatha Freedom Party in 1985 coincided with the ANCâ\200\231s decision to launch a â\200\234pcopleâ\200\231s war' aimed at making the country ungovernable.

High on list

 $\hat{a}\200\234$ People $\hat{a}\200\231$ s war un. leashes 1urces which have no command structures to

control them. $\hat{a}\204$  he said.  $\hat{a}\200\234$ In the ungovemability strategy. Black people were high on the list of intended targets,  $\hat{a}\204$ 

The strategy included 
â\200\234necklaceâ\204¢ Killings of 
Blucks seen as collaborating with apartheid and coercion of township residents to observe strikes 
and consumer boycotts,

Mr Kane-Berman acknowledged police had been convicted of murdering ANC sympathisers and had an often justified reputation for brutality, but added:

â\200\234The third force theory does not explain why more than 550 policemen have been killed in the last six years...the theory starts with a grain of truth which is enlarged to cast all blame onto one side

and obscure the wider

picture. â\200\235

The SAIRR presented 2 report containing its disinformation allegations to three European Community ministers who visited South Africa at the beginning of September to assess ways of ending the violence.

\*One-sided assessment is dangerous, â\200\235 the report said. â\200\234It raises the ire of those falsely accused and rouses a sense of right eous indignation among these exonerated. It sets the scene for heightened confrontation.â\200\235

Mr Nichaus disputed Mr Kane-Berman's assertion that the ANC was trying to demoralise the security forces, saying:  $\hat{a} \geq 00 \geq 34$  The police do a much better job of discrediting themselves than we could do. $\hat{a} \geq 00 \geq 35$ 

Backfired

But the ANC has made two recent verbal

attacks on the police which have backfired.

ANC officialy last month announced the death of 18 Blacks in Ivory Park squatter camp north-east of Johannesburg, saying they had been killed by a joint police/Inkatha force.

When the truth

Human rights groups  $a\200\230$ twist violence facts $200\231$ 

emerged, the death toll stood at four and the cause was found to be a feud between Black taxi operators.

Days later an ANC informant in the eastern Cape, Andre de Villiers, was murdered on his farm and the ANC immediately suggested he had been silenced by state agents.

Buct two of the suspects arrested  $a\200\224$  whose trial is still in progress  $a\200\224$  were members of the ANC. Police said they had killed De Villiers in an armed robbery. :

 $\hat{a}\200\234B$ oth sides are at fault, the police and the ANC,  $\hat{a}\200\235$  said political risk consultant Wim Booyse.  $\hat{a}\200\234T$ he war of words between them is totally unacceptable and the only way to end itis to depoliticise the police.  $\hat{a}\200\235$ 

Law and Order Ministec Hemus Krel announced measures last month to restore polics credibility in Black communities, but Mr.Booyse said they did not go far enough.

"What we need is to scrap the Law and Order Ministry and place the police under supreme court control until a democratic government is in place.â\200\235 ~â\200\224 Sapa-Reuter.

The < ZE/I S0 0 e 8 {Q(a

people

Cs

Woman te In ¢

died Citizen Reporter WOMAN

husband ducing an arae

on the Swaniesyijja squat-

ter camp, pear Krugers. P, in May lag; year.

â\200\234After [ lefe my husband at the hospiral, | went home to look for my son. I found him lying dead in the streer. His intestines were hanging oyt. side of his body, and he had an open wound in his right thigh,â\200\235 the woman told Mr Justice ¢ Botha.

(37),

Majolz (21), Mr Joseph Khanyite (51), Mr Bakers

lamin; (32), Mc Pheyj Madlango (54), Mr Bheko. Wakhe Mdlaloge (#1) â\200\224~an of whom teside ar Q4 Hostel in Kagiso and Mr Flash Sithole (H) of the Attville Hostel, in Benon;.

Ie s alleged p the State, represented by M; K Atwell, than the mep Panticipated redawn atack On the squat. er camp in which 23 were killed, 2ng IRjure).

-,

Charges of Murder, e Turde

charge of public violence, as well as coupeg of jllegally Possessing fire. arms,

The meq Pleaded nop 8uilty 0 all the charges.

The woman said yester. day that she ang her fus.

band were awakened by Stones being thrown on their \*windows early on May 12, 1991

She ang her husbang hid under the bed,

lIs how son amp attack

Mr Dlamin; Was part of the 8Toup, she testified,

Beath the pod,

The woman scrampled out from underneath the bed. :
One of the men, ang

r Dlaminj . who way armed with 3 Spear â\200\224 then poured Paratfin or petrol onto the bed apd set it alighe,

The case Continyes.

F.19

Thes Crh=en C[lcqz

ANC wants â\200\230violenceâ\200\231 as probe priority

THE Afnrcan Nanonal
Congress yesterday recommended that the
Goldstone Commission
committee inquiry into
the future of hostels
should give priority to
hostels associated with vie
olence and crime in the
past two years,

The national co-ordinator in the ANCâ\200\231s Department of Local and Regional Government and Housing, Mr Billy Cobbett, said the ANC had identified at least 18 hostels of which the ma-

jority of original hoste]-

dwellers had either been forcibly evicted or they fled as a result of intimi. dation.

\*In addition, thousands of residents have been displaced from their homes through continued acts of aggression.

 $\hat{a}\200\234$ The security forees failed not only in investigating and arresting perpetrators of violence, but also in failing to plan for the prevention of further violence from hostels,  $\hat{a}\200\235$  Mr Cobbett said.

He submitted the com.—
mittee, with the assist—
ance of other members
seconded to it, shoulg es—
tablish who were the pres—
ent residents of the hos—
tels and who were legal
tenants of the hostels, and
those who had taken oc—
cupation by virtue of dis—
placing previous tenants,

Mr Cobbert also suggested the committee should establish whether arms and ammunition were being massed or stored at each of these hostels and

whether para-military

style operations existed.

Mr Cobbert submigted further the should recommend access control to each of the hostels; satellite police sta. tions be establisheq: and that monitoring commizees consisting of repfesentatives from hoste! dwellers, the residents of the area, any interest parties and international monitors be established to monitor both incideats of violence, as well as police efforts to prevent public violenca.

He proposed that these Mmonitoring committees should  $a^200^234$ recport to the Goldstone committee at regular intervals and when circumstances and events required.

Mr Cobbett said hostels
not - recently associated
with violence should also

comniittee

be looked into in 2 manner they, deserved with

the needs. aspirations and '

demands of hostei-dwellers being combined and intergrated with those of the communities in which they were located.

He said the phasing out of hostels, over the longer term, was the reverse side of the phasing-in of  $a\geq 00\geq 34$ decent accommodation  $a\geq 04$  for migrant workers.

In resolving the prob-

lems associated with hos. tels, negotiations and community involvement were essential.

â\200\234It is a matter of concern to the ANC that the R300 million carmarked by the government for the upgrading of hostels is being utilised in a policy and

process vacuum.

â\200\224 Sapa,

investigate

Â@3:03 VOS-IFP 444 3198

The S e R e L

NPE condemns lack of political tolerance

THE National Peace Executive and its National Peace Secretariat last night condemned and expressed dismay gt the lack of political tolerance in South Africa.

\*As horrific as the Bi-

- sho bloodbath and the re-

cent Natal violence have been, these are yet fur. ther manifestations of the unacceptable, ongoing violence brought about by the absence of political tolerance.

[

.accord to be fully effec-  $a\200\234$ vg d Sapat W VES ST

â\200\234We are going to demand that all political leadership utilises the Pcace Accord mechanisms and that the laws of the land be protected by the signatories,\* said Nat. ional Pcace Committee chairman John Hall.

He added that without the will of Jeaders to hive up to the tolerance demanded by the Peace Accord, it would be extremely difficult for the

- LSlnguingG. NI YR

1]

/.} $\hat{a}$ 200\231\i Ch2Eo e i) [ $\hat{a}$ \200\2349?,

# " Two believed killed in Alex

TWO people were alleged to have been killed in Alexandra near Johannesburg yesterday in the wake of mounting political tension in the township, unrest monitors and activists said.

A hostel inmate was shot dead yesterday afternoon, said Alexandra Interim Crisis Committee convener Dr Liz Carmi-

### chel.

A pregnant woman was stabbed and Dbeaten 10 death yesterday morning at the comner of First and Second avenues, Wynberg, while on her way (o the Alexandra Clinic, claimed African National Congress spokesman Grant Rex.)

Police liaison officer Capt Pieter van Deventer

was unavailable for comment last night.
According to Dr Carmichel tension among both ANC and Inkatha supporters in the township has increased since Sunday in relation to gen-

eral political unease.

The: climate worsened yesteday, probably becave of the killing of 28 anti-Ciskei demonstrators

on Monday, she said.

Mr Rex claimed a -

hand-grenade was fNung at the Alexandra Town Council's ambulance depot about 8 pm yesterday.

Dr Carmichel said one hostel leader believed an

inmate was shot dead
from the yard of the depot. - - Sapa.

SR1E PrP JJI-S0A t

Â@9:04 VOS-IFF 444 3198

The GiheEa ST[RZ

Govt may tell ANC:,

Get rid of

By Brian Stuant

CAPE TOWN.  $\hat{a}$ \200\224 The:

Cabinet mesats in Pretoria today amid growing speculation that the government may tell the ANC bluntly to get rid of the Communists in its ranks whose strategy is the violent overthrow of political opponents.

Political sources both inside and outside the National Party said yestercay they had noted the active presence at Bisho of SA Communist Party leacders, including Mr

sis Hani. Mr Ronnie Harry

Kasrils and Mr

Gwala. D: Stofie! van der Merwe, NP secretarye

genetal, and Mr Ken Andrew, Democratic Party national chairman, both yesierday remarked on the fact.

pP leadÃ@r, Dr Zach de

Beer, said that the publica  $200\231$ 

needed clarification of what Mr Hani meant by saying that the people were not going to be libarated by negotiation, tut were going to  $\hat{a}\200\234$ liberate themselvesâ\200\235. This c¢ontradicted the commitment to negotiation.

Speaking in Kingwilfiamstown before th2 Bisho march, ANC sec: retary-general, Mr Cyril Ramaphosa, said that after toppling Ciskeiâ\200\231s Brigadier Oupa Ggozo. there would be similar attempts to overthrow KwaZulu's Chief Mango-

suthu Buthelezi and Bo-phuthatswanaâ\200\231s Dr Lucas Mangope.

Indications were yesterday that the government was considering sction to halt what were descriced as a\200\234Communist-inspired . tacticsa\200\235 to take over mass action for purely revolutionary purposes.

A government source said: â\200\234The ANC has allied itself with these outworn Communist tactics. It is just not possible to talk to somebody who says publicly he will ge? rid of his political opponents.

 $\hat{a}\200\234$ You cannot do that in any civilised country. It has got to stop. $\hat{a}\200\235$ 

The Cabinet team re-

# Reds

- . boskeraad in the Trans-
- . Kasrils, as well as Mr

sponsible for negotiations held its weekly meeting in Pretonia yesterday, and is likely to lay specific proposals before todayâ\200\231s Cabinet mecting on the future of talks with the} ANC. }

The possibility of 2: statement by State Presi- | dent De Klerk after the: Cabinet mesting has aot been ruled out.

A media briefing is scheduled for tomorrow morming, probably by Mr Roclf Meyer, Minister of Constitutional Development, and Mr Herus Krie!, Minister of Law and Order. It is likely 0 reveal much stronger government action to halt revolutionary tactics.

The full National Party caucus is due to hold a

vaal on Friday and Saturday. While this was intially expected to discuss the October situng of Parliament, it will now also deal with the consequences for the negotiation process of recent events.

Dr Van der Merwe said yesterday the ANC knew its mass action at Bisho could result in bleodshed. The ANC had been urged, even by dipiomats and United Nations observers, to call it off.

 $\hat{a}\200\234$ They went ,ahead, with a callous disregard for human life and suffering. $\hat{a}\200\235$ 

The statements made by such Communist leaders as Mr Hani and Mt

Ramaphosa, had been revealing. Far from expressing sympathy for the Bisho victims. they stated they would  $\hat{a}200234g0$  after aad remove $\hat{200235}$  the leaders of ,Ciskei, KwaZuly ang\_Bo-

phuthasswana. ... -,

\

" [ax]

(00

SR T Ici [qz

194 VOS-IFF 444 3198

ANC sit-in at Ciskei $\hat{a}$ 200\231s Cape Town consulate

CAPE TOWN. â\200\224 Thirteen ANC members started an indefinite sit-in at the Ciskei's consulate in central Cape Town yesterday, and refused to leave until the offices are permaneatly closed.

The occupation followed a day-long series of protests demanding that Ciskeian military ruler, Brig Oupa Gqoz0, resign after homeland troops shot and killed up to 28 ANC-supporting marchers near Bisho on Moaday.

â\200\234They arc determined to see that the Embassy is closed permanently,â\200\235 lawyer and ANC supporter, Mr Essa Moosa, told about 400 people gathered outside 44 Herzog Boulevard late ye\_st\_cfd\_ay.;,

afternoon. g

Western Cape ANC executive member, Mr Dullah Omar. said the owners of the building, Southern Life, had agreed that protesters could remain on the fifth floor until tke occupation was ended.

Mr Omar also said pickets would be mounted at the building, where several wreaths commemorating the dead were laid by representatives from the ANC, Congress of South African Trade Unions and SA Communist Par-

```
The number of protes-
ters outside the consular
offices would be kept at
13, said Mr Omar. ANC
posters had been up in the * ton and Ciskei's reincor.
poration. == $2pa., s.;2-
fifth floor, corridor hous:â\200\231
â\200\230-
ing the consular suite.
The sit-in was led by
ANC national executive
committes member, Mt
Reggie September, and
included *Independentâ\200\235
MP and ANC member,
Mr Jan van Eck.
Earlier, an ANC del-
egation allowed inside by
police found the Ciskeian
diplomatic offices to be
locked and apparently de-
serted. No senjor Cis-
keian representatives
could be reached to ac-
cept the ANC demands.
Police guarded the ea-
trance to the building
since the morping, when
about 250 ANC support-
ers marched through the
city to highlight demands
for Brig Gqozoâ\200\231s resigna:
```

n 11

#### SIMON WILLSON

LONDON â\200\224 The Bisho massacre may have helped spoil SAâ\200\231s chances of negotiating a final foreign debt repayment arrangement to succeed the interim arrangement, creditor bank sources in London indicated yesterday.

The existing foreign debt repayment structure, the third interim arrangement, expires at the end of next year. The SA authorities had hoped it could be followed

by a final arrangement which would"

amortise all the remaining foreign debt still caught up in the 1985 standstill.

Successive interim arrangements have amortised only chunks of the \$13,6bn in foreign debt originally caught in the net. At the end of last year about \$5,5bn remained in the standstill net.

Since scheduled repayments this year

are expected to reduce total standstill debt

- to less than \$5bn, the chances were at one

time thought quite good that the whole of

the remaining debt in the net could have ; been honoured within the next repayment

arrangement, thus making the successor to

the current third interim arrangement the

fourth and last in the series. Such an arrangement would also effectively have ended  $$A\hat{a}\200\231s$$  foreign debt problem.

The Finance Department  $a \ge 00 \ge 31$ s economic review Published with the 1992/93 Budget said,  $a \ge 00 \ge 34$ before the present debt arrange-

ments lapse, an attempt will be made to -

secure final and more permanent arrangements  $200\235$  with SAâ  $200\231$ s creditors. j

But opinion among some of the creditor banks in London was that, after the events at Bisho, a final arrangement to succeed the third interim arrangement at the end of next year was now a tall order. As initial reports indicated the Bisho incident had

â\200\230significantly set back constitutional nego-

tiations, the feeling was that a fourth interim arrangement was now more likely. Implementation of a flual arrangement, with its accelerated repayment schedule, presupposed the restoration of links with the IMF and World Bank, and normalised access to international capital markets. These contacts largely depended on the installation of an interim government.

00 To Page 2

# Foreign debt

The bank sources said the Bisho violence had almost cectainly ruled out a  $\hat{a}\200\234d$ ream scenario $\hat{a}\200\235$  on SA debt, which envisaged the establishment of an interim government ahead of negotiations on a successor to the

' third interim arrangement, and restored

links with the IMF and World Bank.

Under the scenario, the SA authorities would then anaounce that there would be no fourth or final debt repayment arrangement, and that creditocs were free to call in matured loans frotn end-December 1993. But. because of SAâ\200\231s improved status and the creditorsâ\200\231 own needs for diversified portfolios. the facilities would be rolled: over and not called in. With barely a year

# C From Page 1

of the third interim arracgement 0 rua. and formal talks on a successor strucetire likely to begin early rext vear. crediters now accept the dream scenario 2s likely fantasy.

The Bisho incident is seen as makiag a

final debt arrangement almost as unhikely.

ieaving SA unfavourably compared to some of the most indebted South American pations.

In the wake of Bisho a fourth interim arrangement, effective frem January 1994, is now odds-on favourite to suceeed the present debt arrangement. But. as one analyst remarked. after four successive instalments an arrangement ceases to be interim and becomes almost fixed.

05 VOS-IFF 444 3193 , Churches push for referendum  $\,$ 

Ciskei lead prepared to test support

BISHO â\200\224 Ciskei ruler Brig Oupa Gqozo â\200\224 under pressure to resign after his troops opened fire on ANC marchers on Monday, killing at least 28 people â\200\224 told church leaders yes-terday he would accept his support being tested in the homeland.;

Church leaders, who held a vigil for the dead yesterday, are engaged in negotlations on several fronts to get Gqozo to agree to a referendum.

Anglican Archbishop Desmond Tutu telephoned President FW de Klerk on Monday night to get his support for the referendum. A church source said De Klerk had not yet responded. The ANC agreed on Sunday to a referendum.

 $\hat{a}\200\234$ While Gqozo is able to say he is prepared to test the will of the people, he was not in a position to say that will be in the form of a referendum,  $\hat{a}\200\235$  SACC secretary-general the Rev Frank Chikane said after leading 2 delegation to visit Gqozo.

Chikane said negotiations were being conducted around a possible referendum - question. He said Gqo20 would not commit himself to a timeframe, although church leaders were proposing a poll within six weeks. Chikane said only a2 referendum would ease the tension in the homeland.

Gqozo, quoted on Ciskei Radio, said he would be prepared t0 hold a referendum if his winning it meant full UN membership and international recognition.

Border Council of Churches executive member Simon Gqubule told reporters Gqozo was  $\hat{a}\200\234$ highly emotional and angry $\hat{a}\200\235$  during the talks. He said Gqozo had said his soldiers did not have time to think about

- what was happening when they opened fire

P CI on unarmed marchers.

SA police and troops maintained a heavy presence in the King Williamâ\200\231s Town area bordering Ciskei yesterday. Police vehicles blocked the road at the border to prevent about 5000 marchers who had stayed overnight from crossing into Ciskei. They formed a cordon around ANC president Nelson Mandela when he arrived at the site of the shootings to lay wreaths.

Mandela said:  $\hat{a}\200\234$ What happened here was not just the action of a bantustan leader. There were bigger forces behind him. $\hat{a}\200\235$ 

He told.a news conference that â\200\234Bisho will rank alongside Boipatong on that roll call of infamy that recounts the past two years of F W de Klerk's incumbencyâ\200\235. He said De Klerkâ\200\231s emphasis on strong regional government outside a democratie process and within the context of the homelands had signalled to repressive structures that they could do what they liked to entrench their authoritarian rule.

Mandela demanded an independent investigation, the removal of Gqozo and the installation of an interim-administration, the repeal of section 43 of the Ciskei National Security Act, which prohibits free political activity, and the removal of SA roilitary intelligence officers.

He said government had a responsibility to create a climate for free political activity in the homelands as well as in SA. He said the killings were a serious stumbling block towards negotiations.

O To Page 2

Ciskei N Meanwhile, ANC executive member

ie Kasri i d not
onnie Kasrils said yesterday he ha
sx;ected to be fired on when he led march-

rs out of ) :oncealed ahead.  $\hat{a}$ 200\234I always considered

b hey might open fire but fran'klyâ\200\235xt :::ltc tthey\,»'holge ieapdership by surprise. He said the charge through a gap In the fence had been preconceived Strategy.  $a\200\234$ The plan was to move as fast as possible

into the centre of Bishot; whe're we would a peaceful occupation. mâ\200\230é:; ozoptold Sapa last night he had no intention of fleeing Ciskei.  $\hat{a}$ \200\234I am absolutely not going to give credxbxlxtg to the nondemocratic methods of the ANC and SACP and their mass action by fleeing.

the stadium towards soldiers

# [ From Page 1

He said the SA government had not put any pressure on him since the massfaqr:.. O An -emergency joint meeting of e national peace executive and secretariat last aight decided to collate monitors agcounts of events at Bisho. Peace comristee chairman John Hail and peace secretariat chairman Antonie Giidenhuys would then brief political groups and other investigating bodies concerned. AE

Hall said because of the continuing viclence resulting from political u:tolergr\_xcei  $\hat{a}$ 200\234we are going to demand that all polmcad leadership utilises the peace ac:cord mechanisms and that the laws 41{ the lan be protected by the signatories.

@ See Pages 3 and 4

Homelands issue a major obstacle to resuming talks, warns ANC T

TRE ANC, in the wake of the Bisho killings, has identified the home) and issue as a major stumbling block n the way of resumed constitutional talks.

As governmenl negotiators struggled 10 evaluate lbe repercussions, Constitutional Development Minister Roelf Meyer would say only. "This will have » major impact on pegoliations.â\200\235 Government wil) issve a comprehensive statement ltoday on the prospects lor pegotiations.

ANC spokesman Carl Niebaus said yes-{erday reincorporation of the homelands and the removal of Ciskei military leader

Brig Oupa Gqozo were prime obstacles to resuming constitutional talks.

Two months ago the ANC set 14 conditions for the resumption of talks.

In a separate statement, ANC presideol Nelson Mandela said Gqozo had 10 be removed as dead of Ciskei and an interim administration  $a\200\234$ established immediately $a\200\235$  in consultation wilh all parties.

Niehous said:  $\hat{a}200\234$ The who)e issue of reincorparation of the bomelands has moved right up the agenda. Gqozo is rooning wild and it bas pow become a malter of vrgency 1o remove him. $\hat{a}200\235$  The ANC would tell Presi-

# t BILLY PADDOCX

dent F W de Klerk be bad the power o remove Gqolo and be must do this  $a\200\234$ even if it does mean more violence204,

He did not rule ovt demands for economi¢ sanctions and said government and business, which bad kept the administration aNoat, would have 10 assess if they wanied Lo conlinue bearing the responsibility of association with Cisker's ruler.

Meyer said reincorporation .had been comprehensively dealt with al Codesa and all parties were i broad agreement that

way, and would include plebscites.

Justice Minister Kobie Coetsee said the ANC shance bad failed its first test of democratic politics, showing it could not deal with opposing political views and was intoterant of minorities.:

Sapa reports from Pretoria thaf Deputy Law and Order Minister Gert Myburgh said last night government bad done al) it could (o try %o prevent the Bisho massacre.

Myturgh said:  $\hat{a}\200\234$ The incident was not a spontaneous outburst of democratic rage ... bul an integral part of phase four of Ibe

ANC programme of action.  $\hat{a}200\235$  Tbis constituted part of the ANC'  $\hat{a}200\231$ s policy of targeting Ciskei, Bophutbatswana and XwaZulu. He said it was ioweresting that the mibtary governments of Venda and Transkej  $\hat{a}200\224$  ANC allies  $\hat{a}200\224$  were not targeted.  $\hat{a}200\234$ Their criterion is thus not the democratic nature of the governments in question, but wbether they support the ANC.  $\hat{a}204$ 

While government accepted the prineiple of reincorporation of the TBVC slates. the mass action was  $a\200\234$ unnecessary, arbitrary, unilateral and coercive $a\200\235$ .

@ Sev Page 8

Transkei a base
for MK raids,

Inkatha claims

INKATHA has called on Maj-Gen Bantu Holomisa to investigate allegations that Transkei is being used as a springboard by Umkhonto we Sizwe to mount incursions into Natal to eliminate Inkatha members, and to transport weapons and SAP uniforms. Inkatha youth brigade

national organiser Otto Kunene said in Durbap yesterday the Transkei Defence Force was involved.

~ Holomisa said he viewed the allegations as serious and that Inkatha president Mangosuthu Buthelezi should furnish this information to Foreign Affairs Minister Pik Botha. The matter could then g0 through diplomatic channels. '

Blosy @1= az

B VOS-IFP 444 3195

gine C\"\201?i/\

Sy

Business confidence â\200\234dealt a new blow

Chlzen Reporter
BUSINESS confidence,
 which has already becn
 highlighted as one of the
major reasons for the
economyâ\200\231s slow recovery
from recession, has been
dealt another blow by the
Ciskei slayings,

Financial markets Wweakened in jintery trade yesterday, and  $\hat{A}^{\circ}$  share prices on the JSE fe)f across the board as investors left their money in the bank while they waited for a clearer picture about the effect on political negotiations.

 $\hat{a}\200\234$ The only good pews js that we seem to Dhave avoided a magsive sell-off,  $\hat{a}\200\235$  said 3 JSE tfroker.

Some shares bounced off their low points to. wards the close of stock cxchange trading, and the financial rand found support at lower levels afiar

it had fallen from Mon-dayâ\200\231s opening of R3,80/82 to R3,89/91 yesterday, re.-flecting a fall of  $7\hat{A}$ ¢ during the day.

The JSE overall index fell 46 points to 3 131, and the industria] index Was also 46 points lower at 4 056, just four poiats above its low for the day. The gold index shed 15 points to close st 928,

A dealer said the fa)s reflected a markdown of prices across the board rather thag heavy selling of particular shares,

 $\hat{a}\200\234$ The Weakening in the London market in the afternoon and ap casier Wall Street at the Opening did not help the JSE either,  $\hat{a}\200\235$  said 3 dealer.

A regional affiliate of the countryâ\200\231s biggest busi-Ress organisation, the SA Chamber of Business, has called for an urgent mee:ing on the Ciskei turmoil.

The Border Chamber of Business has called on the SA, Ciskei and Trags. kei governments and the ANC to convene a CTisis meeting to discuss developments.

In London, UK.sA Trade Assodiation spokesman Nick Mitchel] said the eentral issue was how the massacre would affect stability and constitutional talke.

 $\hat{a}\200\234$ It was obviously horrific,  $\hat{a}\200\235$  said Mr Mitchell,  $\hat{a}\200\234$ Nothing can scupper the talks eatirely, but this will make them more difficult. We are looking st 2 delay of months now rather than weeks.  $\hat{a}\200\235$ ;

A London broker, Neil
Ryder, of Sage and Par:
ners, said the tragedy
would not lead to an in.
vestment pull-out â\200\224 â\200\234pe.
cause no-one is jumping
into South Africaâ\204¢,

Martin Kingston, direc. tor of the international division of Morgan Grenfell in London, said that South Africa could not take foreign investment for granted.

 $\hat{a}\200\234$ There arc a number of competing environments for limited foreign private Sector capital, and South

ica is just another syjror.

 $\hat{a}\200\234$ Investors are adopting an increasingly prudent approach to the basis and Uming of their interest there,  $\hat{a}\200\235$ 

â\200\23090 VOS-IFF 444 3198

jon' " L op D e Ciskel U

T g vl e  $\_\7-\%$ , (\ = IC( (Ol >

@

9:00 VOS-IFF 444 3

a8

ANC storming the gap

was planne

BISHO. â\200\224 A charge by African National Congress marchers through a gap in the fence surrounding the Independence Stadium in Bisho, Ciskei, which led to the death of 28 people, was a pre-conceived strategy to occupy Bisho.

This was disclosed yesterday by Mr Ronnie Kasrils, intelligence chief of the ANC's military wing, Umkhonto we Sizwe, at

the scene of the shooting by soldiers of the Ciskei Defence Force.

Mr Kasrils said march organisers had  $\hat{a}\200\234$  given instructions for another column' to go through the stadium and leave the stadium and to go through the gap into town $\hat{a}\200\235$ .

 $\hat{a}\200\234$ The plan was to move as fast as possible into the centre of Bisho where we would stage a peaceful occupation. $\hat{a}\200\235$ 

March organiscrs had xnown of the gap in the fence on the north-cast-ern side of the fence beforec reaching the razor-wire border linc, Mr Kas-rils said.

As he had lept over the fence and saw the deployment of troops to the north of the stadium, he attempted to move away from the troops hoping to clear their flank.

 $\hat{a}$ 200\234As we pulled through

## d: Kasrils

soldiers began shooting. Lying under the volley, it seemed like it lasted half-an-hour.  $\hat{a} \geq 00 \leq 35$ 

He said the  $a\200\234$ column $a\200\235$ 

bad been taken by sur-

prise thinking with the eyes of the world on the event that the . troops would not dare open fire.

Mr Kasrils denied the crowd was armed.

 $\hat{a}\200\234$  There were no weapons,  $\hat{a}\200\235$  he claimed.  $\hat{a}\200\224$  Sapa.

LUTN

ANC marchers deface cars, buildings

police

" Citizen Reporter

ABOUT 1 000 ANC supporters marched on the Ciskei Consulate in Braamfontein, Johannesburg yesterday, to protest against the killing of 28 people by Ciskei security forces on Monday.

The march was Jed by ANC executive committee members, Mr Alfred Nzo, Mr Axiz Pahad, Mr Jacob Zuma and Mrs Albertina Sisulu,

Police closely monitored the demonstration which, although tense,

roduced few incidents

apart from the tearing

down of the South Afri-

. ¢can flag from a flagpost L 2 ]

outside the Braamfontein Hotel in De Korte Street.

The demonstrators were prevented from entering the consulate premises.

Police said the march was illegal, but allowed it to go ahcad under escort from Stiemens Street, down Rissik Street 10 Plein Street, and then on to the ANC headquarters at Shell House where the marches dispersed peacsfully.

The consulate building in Sticmens Street was closed yesterday, appar ently in anticipation of the protest. No consulate spokesman was available

to accept & protest note from the SACP-dominated marchers.

Some police vehicles â\200\224 one of them & brand new van â\200\224 were spray-painted with political slogans and cars belonging to office workers were also daubed with red paint.

An elderly. White couple driving past the demonstration also bad their car sprayed, but they drove off without stopping.

Red paint was also splashed on the steps of the consulate building

â\200\230and on the pavement sur-

rounding the premises.

A short confrontation berween demoanstrators and a police dog-handler was defused by a senior police officer, after the officer had tried to arrest demonstrators who were painting â\200\234Viva ANCâ\200\235 and â\200\234Gqozo must goâ\200\235 slogans on a building.

Other slogans called for President Lucas Mangope of Bophuthatswana fo step down from power, and wamned that his country would be the next target for mass action.

At intersections along the way, traffic officers controlled vehicles as traf6c piled up in the city.

## ANC sought

DURBAN. â\200\224 The Inkatha Frecdom Party yesterday expressed horror at the Bisho killings, but alJeged the African Natjonal Congress and its allies bad planned the incident and had sought confrontation with the Ciskei security forces. .

In a statement in Durban, IFP spokesman Mr Kim Hodgson said his party supported peaceful protest action. However,

et 220 O\\O\ a2

the ANC march to Bisho was  $\hat{a}$ 200\234plapned and deliberately designed to spark confrontation $\hat{a}$ 200\235.

Mr Hodgson alicged
the discovery of maps detailing where ANC members were to break rank
from the march, the possession of arms and ammupition by marchers,
the shooting of a Ciskei
soldier and the destruction of barrier fences â\200\234all
reflect the strategy em-

ployed by the SACP/ ANC with regard to the march and refute ANC statements that they would be able to effectively control the marchers  $200\231$ .

â\200\234All available evidence indicates that the SACP/ANC planned the whole incident. The intemnat-jonal community has now had the opportunity fo sce how their strategies are cartied

Stop ANC, demands HNP

out . at

THE leader of the HNP Mr Jaap Marais, said it was sad that the South African Government had al{owed the ANC 10 commit an act of aggression

against the Ciskei by ar:g:kz:g th;: Ciskei with
m of topplin

government, gt hâ\200\231rhe HNP insisted that the government act 10 stop the ANC in its at-

tempts 10 topple the emments of Black negi:1:bouring states in order to
get them under Communist control.

Mx: M\_arais said the Ciskei incident was elearly th\_e. first move to creats military centres of power for the ANC outside the borders of South Africa to be used in its violent plans for the future.

confrontation: IFP

grassroots level.â\200\235

The IFP demanded 2 full  $\hat{a}\200\230$  ipvestigation into the incident as well as allegations around it levelled against the ANC and SACP.

Mr Hodgson said the IFP had been informed the ANC had prepared their news statements on the killings days before the incident and this required investigation. â\200\224Sapa.â\200\231;

Now ANC to march in Qwa Qwa protest

By Sapa and Citizen Reporter AFRICAN National Congress activists in Qwa Qwa will march on a police station I5 km from the Phuthadijhaba capital today to demand the resignation of homeland leader Dr T K Mopeli.

â\200\234With a serious violent confrontation looming berween the community and the Bantustan ma. chinery, from Ciskei across 10 Qwa Qwa, the people of Qwa Qwa will

once again knock at the Dec Klerk government doors to say  $a^200^230away$  with the Bantustan system $a_8,a^200^235$  a statement said yesterday,

ANC northern Orange Free State official Joe Khambule said they would not apply for permission for the march, â\200\234We do not recognise the

sovernment of that particular homeland,  $\hat{a}\200\235$  he said,

The announcement of the march came a day after Ciskeian troops opened fire on ANC mar-. chers on Monday, killing 28 people and wounding about 200.

Mr Khambule also an-nounced the ANC and its allies would hold a  $a\geq 00\geq 34$  Peoplea  $\geq 00\geq 31$  Assemblya  $\geq 00\geq 35$  to-morrow aimed at undermining Mr Mopeli when he opens a fair in-the homeland.

 $\hat{a}\200\234$ \*We demand a government of national unity and Mopeli to resign,  $\hat{a}\200\235$  a statement said,  $\hat{a}\200\234$ The masses will be holding a People $\hat{a}\200\231$ s Assembly along-

side the Qwa Qwa Nat.

"ional show to undermine

the event,

â\200\234The show is perceived as a ploy by the De Klerk government to legitimise the discredited rule of

Mopeli.â\200\235

Mr Khambule said they did not plan to disrupt the opening of the Qwa Qwa National Show.

In 2 tclephone interview, an ANC official in Qwa Qwa said he did not think security forces would adopt a hardline during the protest march.

The protest has been called by the ANC and its allies, the Congress of South African Trade Unions and the South African Communist Party. The alliance has adopted 2 plan of mass action in the homeland.

Alliance supporters will march to the Mokodumela Police Station where they will hand over a petition pr- testing against alleged intimidation by gangsters and police.

Dr Mopeli responded to the ANC by saying he would remain in his post until a new dispensation

came into being.

Hec added he was not Opposed to peaceful protest, provided there was no loss of life or Jamage to property.

The Deputy Minister of Defence, Mr Wynand Breytenbach, said vesterday â\200\230that the ANC was â\200\234'seeking confrontationâ\204¢ through its mass action campaigns in the homelands.

Mr Breytenbach, who is Free State leader of the National Party, will be at the opening of the Qwa

Qwa National Show near which the ANC is planning to hold its People's Assembly,

 $\hat{a}\200\234Mass$  action carries with it the possibility of bloodshed and violence, as [ witnessed in the Ciskei on Monday, " $\hat{a}\204$  he said.

\*Obviously no one has the right to take the law

 $\hat{a}$ 200\230into their own hands. The

ANC planners and Icad-crs should come to their scnses and demonstrate responsibility,  $\hat{a} \geq 0.4$  he said.

Mr\_ Breytenabach said the government had re. peatedly and clearly stated its standpoint, namely that the only reasonable way to deal with differences was througk negotiations, involving al the role players,

US deplores use of force

WASHINGTON. â\200\224 The United States yesterday deplored what it called the excessive and YRjNS:

AL MO

against protesters in the Ciskei and said Pretoria was ultimately responsible for what happens there.

But it also urged organisers of protests to think carefully about any future A9 Avdh b da e gyaa: tions and exposed people to potential violence.

While admitting complete details on the inci-

dent were not yet clear,

US State Department spokesman Richard Bou-cher said: â\200\234We¢ deplore LA A G against peaceful demon-strators.

 $\hat{a}\200\2340ur$  long-standing position has been that the South African Govern-

ment is ultimately responsible for the actions of the homelands in South Afyiaa M hotald cea. .

â\200\234But it's also clear that those who prompted the demonstration should carclully reconsider fu. ture actions that distract from the primary issue at hand, and that is negotiations, and actions that expose innocent supporters to violence, â\200\235 he said.

Mr Boucher called on all the parties to avoid further provocarive action which put at risk the lives of innocent South Africans, warning that  $a\200\234$ confrontation and violence will play into the hands of those who do not want successful negotiations to a democratic non-racial South Africa.â\200\235

 $\hat{a}\200\234$ We urge all the parties in South Africa to focus their efforts most urgently to achieve resumption of the negotiations that broke off in June,  $\hat{a}\200\235$  he said.

â\200\2340nly an early and successful negotiation of the basic issues of transition ¢an bring an end to the violence and preduce the change that South Africa needs, including the re-incorporation of the socalled independent homelunds that are anachronisms of apartheid.)â\200\235 â\200\224 Sapa-Reuter.

\_

Ve S o

&

<

United

general's

8cneral,

Mr

s Jam

THE first batch of 13 Nations op. Servers to South Afri.  $\hat{a} \geq 02 - a$  is to Jeave New York on Friday,

The UN secretary.
Spokesman,
Francois Giuliani, said
e group were to have
left on Wednesday but
their departure was delayed as the secretary.
Boutros

aican to head

observersg

Boutros-GhaIi, 0 briaf them they fefe,

Mr Boutros-Ghaj; returned to Neaw York yesterday from London.

 $\hat{a}\200\234$ Now that the Sec. retary-General s back he wants to review the mission with the team before they leave on Friday,  $\hat{a}\200\235$  he saig.

he 8roup would be

wanted before

assigned 1o KwaZuly Natal angg the Wi Watersrand/vyag region and would be headquartered in Johannesburg. Angela King, a Jamaican officiy] at the
United Nations, iy
lead the fipsy UN mjssion, although her apPeintment would not be
announced officially yp.
til today, â\200\224 Sapa-AFp,

â\200\224â\200\224â\200\224

## 2nd march called off

BISHO.  $\hat{a}\200\224$  A second African National Qon $\hat{a}\200\224$  gress-led march in a bl'C $\hat{a}\200\231$  to occupy the Ciskei capital, Bisho, was called off yesterday after a day of demonstrations and marches 1. Agajnst the killing of up to  $\hat{a}\200\234$  98 $\hat{a}$ °Fht-Gqozo protesters.

ANC deputy chairman for the Border region, Mr Andrew Hendricks, said after a rally addressed by ANC president Nelson Mandela in Kingwilliams-

town, â\200\234everyone would g0 homeâ\200\235. â\200\224 Sapa.

q

, Myburgh: We did

THE South African

overnment did all jq could 10 try 10 prevent the Bisho shooting which claimed the lives of 28 people and left almost people Wwounded, Deputy Law and Order Minister Gert Myburgh said last night.

Addressing a news conference jn Pretoria, Mr

Myburgh said between e e NF

all w

September 4 and 7 State President De Kierk sent three lctiers to ANC Jead-¢r Nelson Mandela in which he tried to find a formula in terms of which the ANC would have been able to proceed with the proposed mass action on Bisho in a peaceful and lawful manner.

On Monday Mr De Klerk issued a last-minute appeal to Mc Mandela to ensure â\200\234in the interests of peace and with a view to avoiding any loss of lifeâ\200\235 that the ANC ¢omplied with the conditions as set out by the magistrate who granted permission for the march.

Said Mr Myburgh: â\200\234The incident was not 2 Spontaneous outburst of democratic rage against the Ciskei government, but an integral part of pbase four of the ANC programme of actionâ\204¢.

This constituted part of the organisation's \*Cam. paign for Free Political Activityâ\204¢ policy which stated that the main tar-8<ts would be the Bantys-tan structures of the Cis.

kei, Bophuthatswana and
KwaZuly,

Mr Myburgh said it was interesting to note that the military governments of Venda and the Trans-kei, which were ailies of the ANC, were net targetted, â\200\234Their criterion is thus not the democratic nature of the governments in question, byt whether they support the ANC.'1 \*

The ANC action was in contravention of the National Peace Accord, and the guidelines of the Goldstone Commission, said Mr Myburgh.

The Ciskei was re. garded as an independent government and the future of the state had to be negotiated in inclusive ne. gotiations, not in an unilateral and coercive man. her which was â\200\234implicit in the ANCâ\200\231s mass action on September 77,

While the SA Government accepted the prin. ciple of reincorporation of the TBVC states, the

mass action was  $\hat{a} \geq 00 \geq 34yp$ .

â\202¬ Cou

fateral and Coercive  $\hat{a}\204$ ¢,

The SA Goverament was not in favour of mijlj-tary goveraments and would jike to sce 2 speedy retum to democratic ¢ivi. lian rule, not only in the Ciskei but in Transkei and Venda as well, said Mr Myburgh.

The government would like to return to negotialions despite the setbacks caused By the events in the Ciskei,

 $\hat{a}\200\234$ From the government $\hat{a}\200\231$ s side, the doors will always be open,  $\hat{a}\200\235$ said Mr

Myburgh.

 $\hat{a}$ 200\234We are bending back-

 $\hat{a}$ 200\230wards to be accommodat-

ing so that an end-result  $\hat{a}\202$  an be achieved that will be positive for South Africa,  $\hat{a}\204$ ¢

Asked about the desiiny of Ciskei military ruler
Brig Oupa Gqozo, Mr
Myburgh said; â\200\234The Ciskeian position forms part
of discussions which will
have to take place on a
multi-party - basig,
Sapa

~es

Id

necessary, arbitrary, uni. 5

L -

-BRIG Oupa Gqgozo has no intentions of resigning, he said yesterday from his home in Bisho.

Asked whether there was any truth in reports and specutation last night that he intended to flce after Monday's massacre of 28 people on the border with South Aflrica, he said:

 $\hat{a}\200\234$ Wow. That is absontely not true. am speaking lo you from my home.

\*] have no reason and no intention of ever abandoning my people,â\200\235 a ""very tired" Brig Gqozo said.;

â\200\2341 am absolutely not going 1o give credibility 1o the non-demociatic methods of the ANC and SA Communist Party and

their mass action by Nee-ing."

The tripartite allianceâ\200\231s mass action campiipn was tolally unacceptable.

â\200\234The ANC must go back 10 the nepotiating table and stop using the lives of innocemt people for their own selfish publicity stumts,â\204¢

Asked whether the

South African Government had put any press-

ure on him since Monday's massacre, when his security forces opened fire on thousands of prolesters, Brig Gqozo said: â\200\234No. I donâ\200\231t believe the South Alrican Government will do that.â\204¢

Brig Gqozo revealed he had appointed a commission of inquiry to investigate the shooting. It would be headed by a judge.

 $\hat{a}\200\234I$  am not very sure of what exactly happened there yesterday,  $\hat{a}\204$  he said.

"I have only received a preliminary report so far.â\200\235

He was â\200\234completely devastated and shattered" by what had hap. pened,

"We (the Ciskei Goveroment) are all de-

e â\200\224â\200\224

Τ

 $\hat{a}$ 200\230No intention of

fleeing Ciskeiâ\200\231

Gqozo wonâ\200\231t qilit

FRAUM PAGE 1.

pressed. We are peaceloving people. It should nover have happened.â\200\235

Brig Gquzo called on the ANC alliance to call off its campaign against the Ciskei and other such territorics.

 $\hat{a}\200\234$ They shoukl stop vsing pcople as guinca Pigs-"

Asked coping

how he was personally with

\_strators o
: National Congress march

the situation, Brig Gqozo said: \*\*1 have not slept ... 1 am under tremendous stressâ\200\231.

He accused the ANC and SACP ol spreading the reports ihat he had Ncd the territory. â\200\234They arc irying 10 subvert the confidence of the people i meâ\200\235 Drig Gqgozo charged.

\*1 will only sicp down through a demoaratic process. $\hat{a}\200\235$ 

Earlicr in an interview with BBC radio, Brigadier Gqozo said demonan Alrican

aimed  $a\200\230$ at dcposing him had opened fire first, killing a soldier,

\*1{ our troops acted irresponsibly they would

I have Xilled many people.

They acted with utmost restraint,  $\hat{a}$ 200\231 $\hat{a}$ \200\235 he said.

 ${\hat a}\200\234$ The marchers shot at the troops and the troops returned fire in sell-defence. ${\hat a}\200\235$ 

"1 will not stond down, \(\alpha\) 200\235 Brig Gqozo said. \(\alpha\) 200\234The people that arc calling for my standing down ate foreigners to the Ciskei coubtry and they are all Communist Party members. \(\alpha\) 200\235

1le also appeared 1o dismiss  $\hat{\mathbf{A}} \mathbf{\hat{y}}$  selerendum on his rule.

â\200\234The people of Ciskei has had nothing to do with this. The organisers of this were South African Communist Poarty people and the ANC

teaders who are puppets

and pawns of the Commumist Pacty,  $\hat{a} \geq 00 \geq 35$  he said when asked about any referendum.  $\hat{a} \geq 00 \geq 24$  Sapa-Rewtek

eel1E P d4I-SOA

block t0" talks â\200\224 Mandela

KINGWILLIAMS.-TOWN. â\200\224 Monday's massacre of 28 people on the Ciskei border was a serious stumsbling block to the resumption of negotiations, African National Congress president Nelson Mandela said yesterday afternoon. He was speaking during question time at a Press conference in Kingwilliamstown, after he had laid a wreath at the scene of the shooting by the Ciskei security forces.

-  $\hat{a}$ 200\234A climate of free pol-

the whole country, including the Bantustans, is

an important condition -

for us returning to talks,  $\hat{a}$ 200\235 Mr Mandela said.  $\hat{a}$ 200\234And what has hap-

peacd (on the Ciskei border) is a scrious stumbling :
block to the resumption :

of negotiations. $\hat{a}$ \200\235

Mr Mandela reiterated the ANC was  $\hat{a}\200\234$ committed . not only to talks but to .

genuine negotiationsâ\204¢,

I must remind you for

the umpteenth time that we are the architects of this initiative, and we are determined that it should

itical activity throughout

Mandela On IMassacre

succccd.

â\200\234But of course, it's difficult for us to return to ncgotiations if the gove ernment Joes not address the 14 demands we have submitted. $\hat{a}$ \200\235

Asked by u reporter  $\hat{a}\200\234$ What went wrong? $\hat{a}\200\235$  at the border with the Ciskei on Monday, Mr Mandcla said:  $\hat{a}\200\234$ Permission was given by the magistrate for the march to proceed. $\hat{a}\200\235$ 

In fact, the chief magistratc of Zwelitsha gave permission for the march under three conditions:

® The marchers would be allowed into the Bisho Stadium Jess than 50 m from the border, but would not be allowed into Bisho itself.

e They could gather there betiveen 12 noon and 4.30 pm; and,

e The carrying of weapons was not allowed.

Mr Mandcla added that the march took place â\200\234wi-thin the pacrameters which have been sct by the Nat-\oml Pcâ\200\230\ce Accord md alonb theâ\200\235 Ã@uidc!nhl i

thé Goldstone EomililY i peSuch .xchÃ@ns,

 $sionâ\200\235$ 

 $\hat{a}\200\234$ There was therefore no reason whatsoever to put any obstacles in that march.

â\200\234I think it is the common consent of all journalists here that the firing took place without any provocation, without any threat.

 $\mbox{$\hat{a}$\200\234Refcrring to}$  stats-meants by senior ANC alli-

ance officials that they planned to occupy the Ciskei capital Bisko until Brig Oupa Gqozo was ousted, Mr Mandela said that â\200\234whatever was said by anybody did not justify the kxl.mg of innocent and unarmzd individuals. We condemn that without reservation.â\200\235

Mr Mandela called for an independent investigation into the massacre,

He said his organisation proposed  $\hat{a}200\234$ there be 3 full, mckpendent investigation into the massacre and the circumstances that led to it (and) that Brig Gqozo be removed as Head of State $\hat{a}204$ ¢.

An interim administras  $\hat{a}$ 200\230txon should be put in "plach. eV i  $\hat{A}$ \$ 8 %

with visible movement on the outstanding matters placed before it by the ANC, would help create the climate so essentjal for the tesumption of meaningful negotiations.â\200\235

Ciskcian troops had used lethal force as the first ~ option in circumstances that did not even remotely warrant its use. \$\200\234We condemn these killings in the strongest possible terms.

â\200\234The staccatto ol those automatic weapons added one more grisly episode to the already bloodstained annals of Z(nh Century South Africa,â\200\235 Mr Mandela said, adding: â\200\234From this day, Bisho will rank alongside Boipatong on that roll call of infamy that fccounts the ... years of F W de Klerkâ\200\231s incumbency.â\200\235

White calling for the removal of Brig Gqozo, M Mandecla po:mcd out that the governmuns insistence on regional government was at fault.

â\200\234De Klerk's continued emphasis on strong regiona] government, out-

ide of the 'dmmcr.\ug, 'coélbléd""l  $\hat{a}$ \200\234)u\_\\  $\hat{a}$ \200\234nd Wlnld ! v

context of the homelands, has given a signal to the repressive structures built up over the years by the apartheid regime that they can do what they like to eotrench their author-

itarian rule, $\hat{a}$ \200\235 Mr Mundela said.

Mr Mandetla, protected by South African policemen, entered about 20m into Ciskei territory to lay a wreath for those killed and wounded in Mondayâ\200\231s clash.

Mr Ramaphosa ncgotisted with a. sirong SA Police presence to allow Mr Mandela and his entourage of scnior officials into Ciskei for the ceremony.

"We have to protect him (Mandela),â\200\235 a senior SAP officer said as he ordered armed policemen to form a human corridordown which' the ANC group walked into Ciskei.

The SAP members were facing bundreds of heavily armed Clskct security force members!

A minute  $\hat{200}231s$  silence was obscrved by the ANC del-

\_egation once the wreaths

 $\alpha\200\224$  cxgh( inall  $\alpha\200\224$  ha\200\230!d been Jaid:  $\alpha\200\224$  S"lp'\

BRUSSELS. â\200\224 European leaders yesterday expressed shock and dismay at the killing of African National Congress prolesters 10 Ciskei, holding South African authoritics responsible for not proventing such violence.

A Foreign Ministey communique in Brussels said Mondayâ\200\231s massacre would be discussed this weekend by â\200\230European Community Foreign Ministers at an informal meeting outside London.

The 12 EC members  $\hat{a} \geq 00 \geq 34$ will try to adopt a common position on recent developments in South Africa $\hat{a} \geq 04$ ¢,

In Bonn, German Fot. cign Minister Klaus Kin-kel said:  $\hat{a}$ 200\234I am horrified by the brutal behaviour 9{ the security forces $\hat{a}$ \200\235 in Ciskei.

 $\hat{a}$ 200\234The South African

Government bears political responsibility for this behaviour in a homeland whose purported independence has novor' been recognised by the international community.

\*This incident

proves once more that there is no reasonable alternative 1o negotiations over a peaceful and democratic future for South Africa, â\200\235 he said. Belgium also blamed Pretoria for failing to con-

trol the regime in Ciskei, which it called  $\hat{a}\200\234$ an artificial creation of South African apartheid $\hat{a}\204$ c.

A statement by the

٦

grm'c

Europe is shocked

.FROM PAGE t°

Foreign Ministry in Brusscls said  $a\200\234$ the maintenance of law and order in that rtegion is the responsidility of the South African Government $a\200\235$ .

In Brussels, the 12-na-

" tion European Communi.

ty offered to send 1S or more people to South

Alfrica to bolster the force -

of observers monitoring the situation for the United Nations.

â\200\234â\200\234This dramatic episode shows that negotiation is the only way to reach a democratic solution in South Africa,â\200\235 French Foreign Ministry spokes-maa Danicl Bernard said ycsterday in Paris.

British Foreign Secretary Douglas Hurd said: \*â\200\234These terrible massacres threaten the prospects for peaceful change in South Africa, We look to the South African Government to exert control over the security forces in Ciskei and other homelandsâ\204¢,

"It is clear that violence -

offers no solution and

only through negotiations -

can South Africa solve this problem,  $a \geq 00 \leq 35$  Mr Hurd

 $a\200\230~added$  in a statement re-

lcased by the Foreign Office in London,

The Spanish Government issued a statement condemning the shootings and declaring Ciskei's regime to be  $a\200\234$ devoid of international legitimacy204¢,

\*At the same time, the government deplores the

policy of certain lcaders . of the ANC of deliberate-ly provoking a confrontation whose fatal outcome, loss of lives and blood letting were inevitably fore-: seen,â\200\235 the Spanish statement said, adding that ne-gotiations were the only way to dismaatle apart. heid.

Australiaâ\200\231s Foreign Affairs Minister Gareth Evans yesterday charac. terised the shootings as â\200\234a deliberate, calculated, horrifying massacreâ\204¢,

\* $\hat{a}$ \200\234Jt shows the determination of those who have | benefited from the apart- | heid system to cling on to i power and privilege at all costs,  $\hat{a}$ \200\235 Mr Evans said.

The Calgary Sun, Wednesday. Sebtember 9, 1992 Fa IO  $\rm L$  )

Calgary'â\200\231s Voice P Wâ\200\230 CHAE ZUM -

â\200\230u IIL'Iâ\200\230J

Devious ploy

ISKEI IS not the limit. Itâ\200\231s only the beginning of the next wave of bloodshed in South Africa, and the hook the African National Congress needed to punctuate its refusal to return to the negotiating table.

So what if it cost lives?

If the South African government of F.W. de Klerk can be made to look like satans to the rest of the world, then all the better for ANC strategists.

Those who believe the ANC had its supporters march on the Pretoria-backed homeland of Ciskei without knowing there would be bloodshed had best crawl back under their naivete blankets.

The ANC knew its march on Ciskei would provoke retaliation by the Ciskei troops of Pretoria ally, Brig.-Gen. Oupa Gqozo. Then it made Mondayâ\200\231s slaughter a virtual certainty by promising to storm the capital of Bisho and ignore a court order to keep its rally within the confines of a nearby soccer stadium.

 $\hat{a}\200\234$ We are going to occupy Bisho,  $\hat{a}\200\235$  ANC secretary gen- s iy et b e T ot eral Cyril Ramaphosa warned.  $\hat{a}\200\234$ We won $\hat{a}\200\231$ t stop at the o) stadium.  $\hat{a}\200\235$ 

So, who then is really guilty of having blood on his hands today  $a\200\224$  Ramaphosa or de Klerk?

The deaths in Ciskei on Monday were brutal and senseless, yes, but they were also categorically predictable to anyone who knows anything about South Africa.

What did Ramaphosa think? Did he think he could march tens of thousands into the supposedly independent homeland of Ciskei without invitation as if it were merely a walk in the park?

In the aftermath of the gunfire in Ciskei, Ramaphosa protested he had done nothing wrong  $a\200\224$  he had not led his people into a death trap.

Well, let the facts speak for themselves.

What is certain, however, is that democracy in South Africa has now been set back months, if not years.

And that the next wave of bloodshed will be tidal.

TAIY AT VR

MW

| –

```
â\200\224_s O
\»
N
```

(o g

Cargâ\200\235

```
B.J\
```

e

N/

5 ";Â\$\\xÂ\$:'. T

LJ

N/

e b

7 0 B

ND"iâ\200\230z\_Oi'lXFIXE.'[HEl?-

Y G AL P [

fof @

2

=